

須知事項！

授權書不適用於健康方面的決定，而只適用於金融與法律。

未喪失做決定的權力，只是由受託人和長者本人共享這個權力

受託人**不能推翻**長者所做的決定

可指定多名受託人以保證長者的意願得到尊重。

授權書**不是**受託人提前獲得遺產的途徑！

濫用授權即是犯罪！

當你被所愛的人指定為受託人，請明確自己的義務和責任。通過遵守這些規則以保護所愛的人的尊嚴和榮譽。如果忽視了責任，你可能會因為自己的行為而受到懲罰！



如有任何關於使用授權書來安全的保護你的資產的問題，請與律師或公證人討論。他們可以與你會面以保證你和你的財產安全！

了解更多信息聯絡以下資源：

BC Centre for Elder Advocacy and Support

604 437 1940 (sun-sat: 8am-8pm)
www.bcceas.ca

Nidus Personal Planning Resource Centre and Registry

1 877 267 5552
www.nidus.ca

UBC Law Students Legal Advice Program

604 822 5791
www.lslap.bc.ca

授權書的使用和濫用



長者及受託人指南

計劃合作機構：



Volunteer
Richmond Information
Services



CANADIAN CENTRE FOR
ELDER LAW

本概覽的目的旨在提供資訊，而非用作法律建議。

誰可以當受託人？

一名或多名下列人員：

- 19歲以上的成年人
- 有成熟的心智，能為長者處理事務
- 能了解並履行他們的受託事宜
- 能夠並願意依據長者的意願、知識、價值觀和信仰代行責任

受託人的職責

作為受託人不是特權，而是責任！

考慮長者的
最大利益

真心誠意
的代行權力

保留每件
事情的記錄

為長者代行
權力，要做
到用心、盡職

代理人的權限可寬可窄，授權書會限定他們能做和不能做的事！

你的權利

- 你可以隨時改變或撤銷授權
- 你不是放棄，而是分享做決定的權力
- 你仍然是主人

請注意：

受託人可能會濫用權力

- 受託人必須是你信任的人，任何人，包括你的子女都可能佔你的便宜。
- 濫用授權可以是任何形式，譬如：不當的開支、竊取錢財、佔有你的退休金或養老金等。

關心自己，保護自己

談論濫用可能難以啟齒。不要羞於或害怕與所信任的人談論你的顧慮，或者與律師或公證人會面討論任何疑問。

甚麼是授權書？

授權書是一份法律文件，給予某人（「受託人」）權力，根據另一方的指示，代表其做出金融與法律方面的決定。

它是花費不多的保護你的資產的方式！

受託人: “attorney”

授權書: “power of attorney”

為什麼需要授權書？

提前計劃：

指定某人在你有需要或失去決定能力時代替你作出決定。

安心無憂：

知道你信任的受託人，可以在你生病、遠行或不能自理時，管理你的事務。

方便：

指定受託人處理事務，免去管理財務的壓力。